

1:144
WARBIRD SERIES

UH-60L BLACKHAWK



KIT NO. 4578

Ax2



<p>1</p>				<p>3</p>				<p>5</p>				<p>9</p>		<p>10</p>	
<p>2</p>				<p>4</p>				<p>27</p>		<p>6</p>		<p>28</p>		<p>30</p>	
<p>7</p>				<p>8</p>				<p>29</p>		<p>29</p>		<p>30</p>		<p>30</p>	

Cx2

<p>3</p>	<p>2</p>	<p>1</p>
<p>6</p>	<p>5</p>	<p>4</p>

Bx2

<p>2</p>	<p>1</p>	<p>3</p>
----------	----------	----------

の部品は使用しません
 Parts not for use.
 Teile werden nicht verwendet.
 Pièces a ne pas utiliser.
 Parti nin ulizzati.
 不需要使用的部件

組立ての注意

- 接着剤や塗料は火気、近くで使わないでください。使う時は必ず容器を開けて換気室をこまめに換気してください。
- 塗料指定の色は GSI CREOS CORP. MR. COLOR の番号です。接着剤や塗料は入っていないので別に買って頂く必要があります。
- 部品をツナーから切り離す時は模型用ツナーを使い、余りな部分はツナーやヤドリ等で仕上げてください。
- 組立図のサインマークは下の説明をごらんください。

《注意》

- 勿近火處で使用膠水或油漆、並打開戸保持空氣流通。
- 代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR. COLOR の顏色編號、不包括膠水及油漆。
- 自膠架中取出部件時、應用模型專用剪、並用剪刀或小銼除去多餘的膠料。
- 各圖型的含意可參看本欄以下的說明。

ZUR BEACHTUNG

- Kleber und Farbe nicht nahe von offenem Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
- Der in der Farbkennzeichnung bedeutet die Farbrummer von GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
- Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellierschere verwenden und die überschüssigen Plastikteile mit einem Messer oder einer Feile beseitigen.
- Die Bedeutung der Symbols finden Sie unten in dieser Spalte.

CAUTION

- When you use glue or paint, do not use near a naked flame, and use in a well-ventilated room.
- Symbols such as refer to the color number of GSI CREOS CORPS. MR. COLOR. Glue and paint are not included.
- When you take parts off the runner frame, use modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- See below for the meaning of symbols.

ATTENTION

- Ne pas utiliser de colle ou de peinture à proximité d'une flamme nue; et aérer la pièce de temps en temps.
- Le numéro pour l'indication de couleurs correspond au numéro de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette le plastique en excès avec un cutter ou une lime.
- Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles

ATTENZIONE

- Non usare colla a vernice vicino a fiamme scoperte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- Il numero delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
- Quando si staccano parti dal carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
- Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

2倍の大きさでください
MAKE 2x2
2 TEILE FERTIGEN
FACER 2 PRICES
FARE DUE PEZZI
TÉ 2x2
GOR 2 ST
製作組

取り除く/とってください
REMOVE
ENTRENIEN
RETRIERE
SEPARARE
ROTA
AVLAGSNA
除去

接着剤、接着剤を貼らないでください
DO NOT CEMENT
NICHT KLEBEN
NE PAS COLLER
NON INCOLLARE
EIJIMA
AVLAGSNA
接着剤
不要貼

星印の貼付/貼ってください
APPLY DECAL
HIER ABZIEH-BILD
APPLIQUER DECAL/COMMANE
APPLICARE DECAL/COMMANE
ASETA SURTOUKVA
APPLICERA DECALEN
貼付/貼ってください

穴を埋める/埋めてください
FILL HOLE
SCHLESSEN
BOUCHER LE TROU
FORDR PIND
TAVITA REIKKA
PYLLI HALET
穴を埋める

穴を埋める/埋めてください
FILL HOLE
SCHLESSEN
BOUCHER LE TROU
FORDR PIND
TAVITA REIKKA
PYLLI HALET
穴を埋める

穴を埋める/埋めてください
FILL HOLE
SCHLESSEN
BOUCHER LE TROU
FORDR PIND
TAVITA REIKKA
PYLLI HALET
穴を埋める

注意してください
BE CAREFUL
HIER VORSICHT
PARER ATTENTION
USARE ATTENCZIONE
VAROAVSTI
FORRTIGT
小心/注意

穴を開ける/開けてください
OPEN HOLE
ÖFFNEN
FAIRE UN TROU
FORDR APERTO
AVAJA REIKKA
OPPNÄ HALET
開ける

接着剤を貼る/貼ってください
CEMENT TOGETHER
ZUSAMMENKLEBEN
COLLER ENSEMBLE
INCOLLARE INSIEME
LIIMATA HYTEEN
LIIMAA HOIP
高粘貼合

曲げる/曲めてください
BEND
BITTE BEUGEN
PLIER SI VOUS PLAÏT
PIEGARE
TAVITA
BOCCA
曲げる

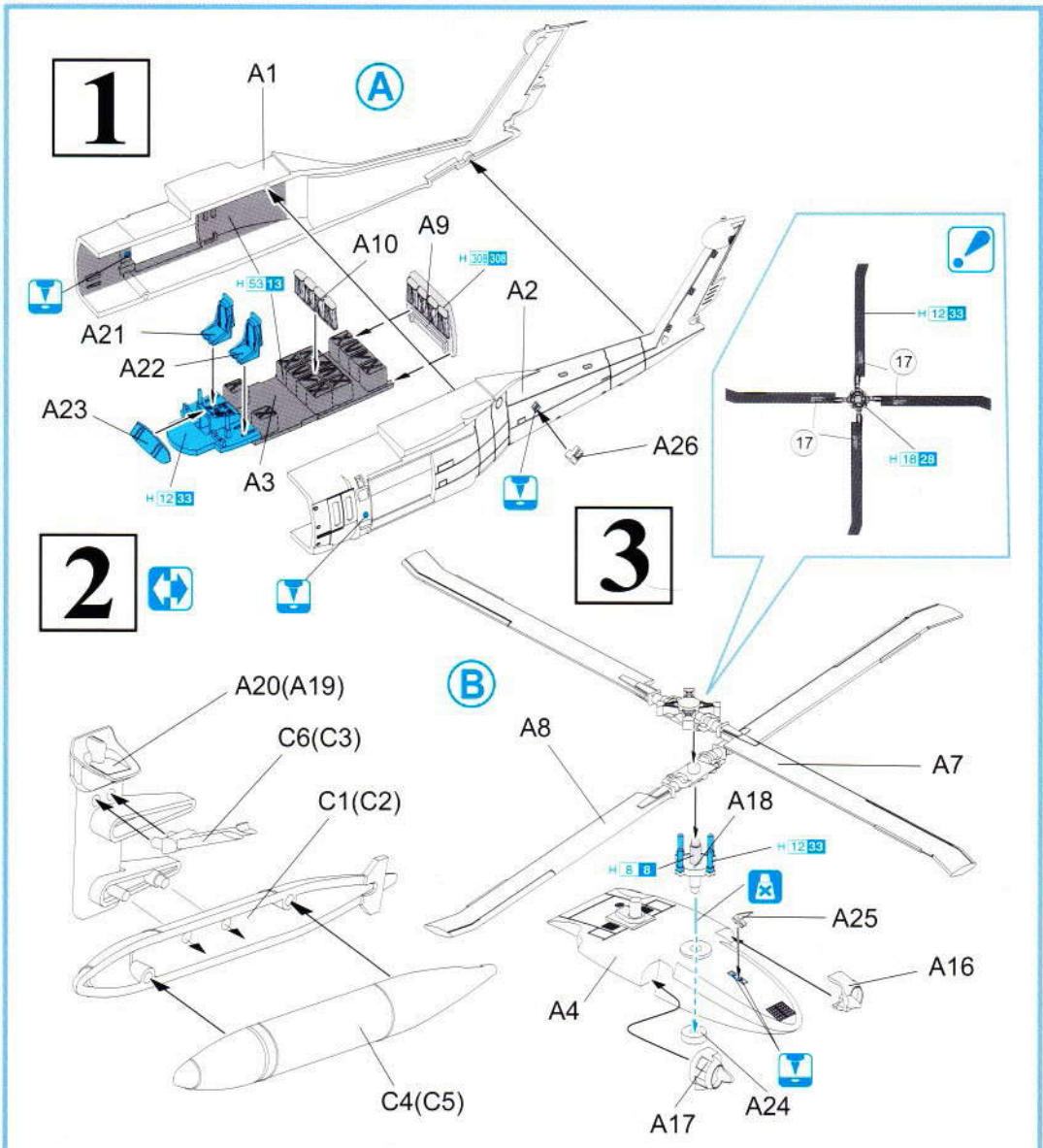
必ずしも必要ではありません
OPTIONAL
NACH BELIEBEN
FACULTATIF
FACOLTATIVO
VALINNAPVAAKAVAREN
VALBAR
可選/不要貼合

必ずしも必要ではありません
OPTIONAL
NACH BELIEBEN
FACULTATIF
FACOLTATIVO
VALINNAPVAAKAVAREN
VALBAR
可選/不要貼合

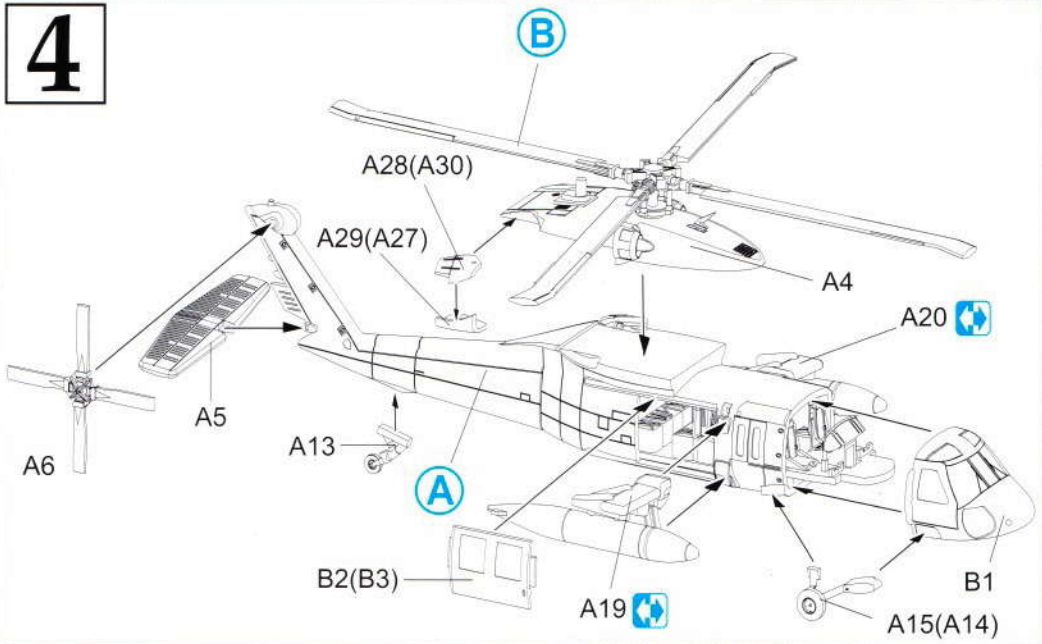
必ずしも必要ではありません
OPTIONAL
NACH BELIEBEN
FACULTATIF
FACOLTATIVO
VALINNAPVAAKAVAREN
VALBAR
可選/不要貼合

H1 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOUR I GSI CREOS CORP. MR. COLOUR MODEL MASTER COLOR

H101	シルバー	1546	SILVER	SILBER	ARGENT	ARGENTO	銀色
H102	黒鉄色	1415	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒鐵色
H103	つや消レブラック	1749	FLAT BLACK	SCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	啞黑色
H104	オリブドラブ	1711	OLIVE DRAB	OLIVE DRAB	OLIVE DRAB	VERDE SBIADITO	橄欖綠色
H105	ニュートラルグレー	1710	NEUTRAL GRAY	NEUTRAL GRAY	NEUTRAL GRAY	GRIGIO NEUTRO	中灰色
H106	グレー FS 36375	1692	LIGHT GRAY	HELLGRAU	GRIS CLAIR	GRIGIO CHIARO	淺灰色



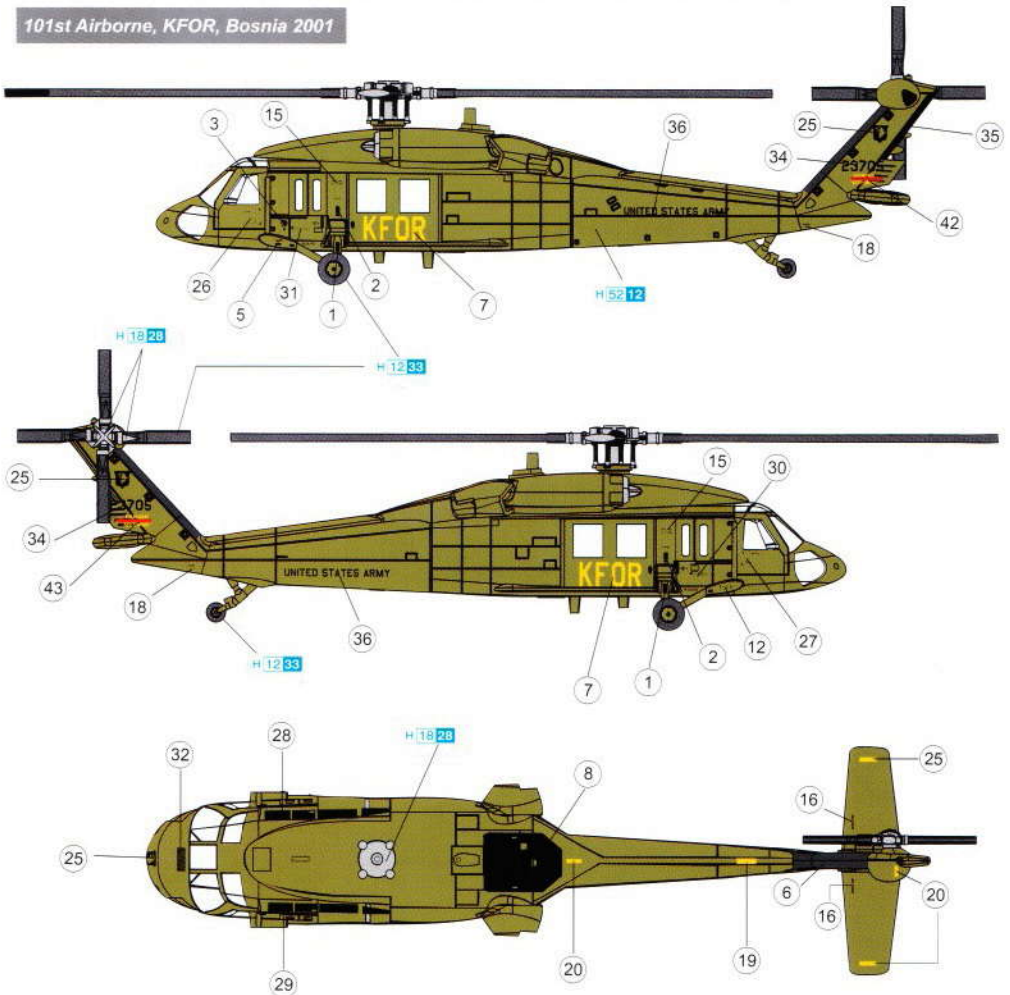
4



Painting & Markings

マーキング及び塗装図 Markierungen und Bemalung Decoration et Peinture Marchio e Pittura 標貼及着色指示

101st Airborne, KFOR, Bosnia 2001



Painting & Markings

マーキング及び塗装図

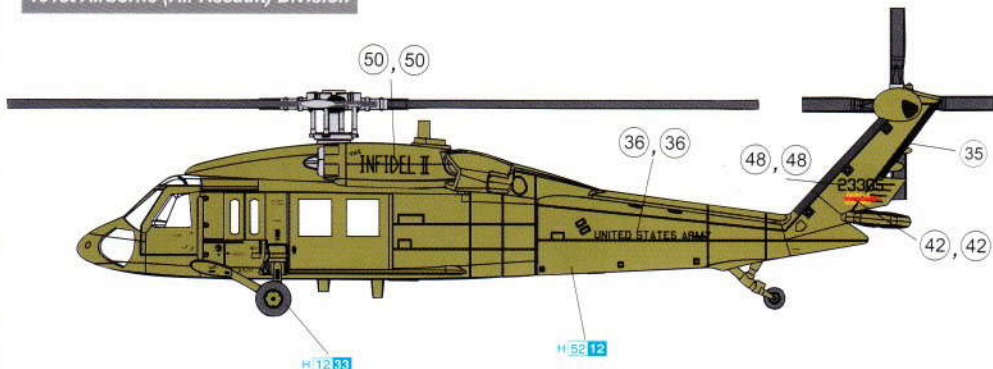
Markierungen und Bemalung

Decoration et Peinture

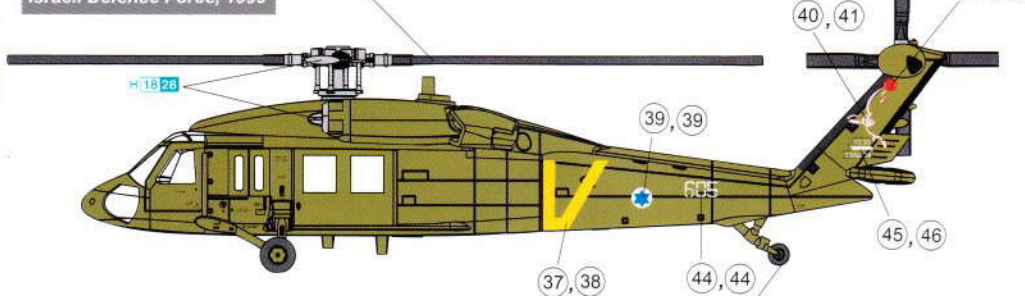
Marchio & Pittura

標記及着色指示

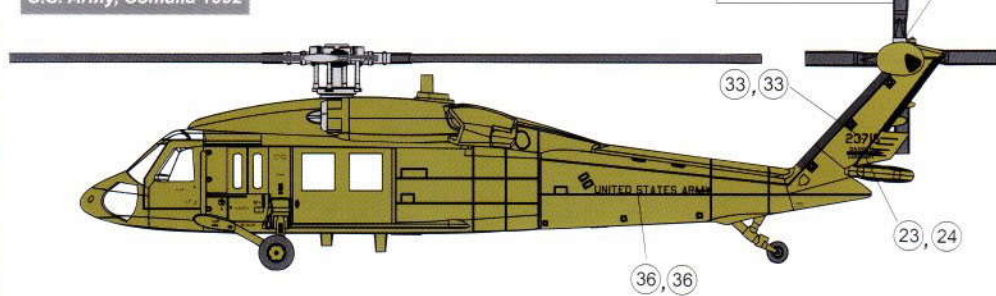
101st Airborne (Air Assault) Division



Israeli Defence Force, 1999



U.S. Army, Somalia 1992



■ デカールの貼り方

- ① デカールを貼るところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにするようにしてください。
- ② 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚ずつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- ③ 水から出したタオルの上のには、指先でデカールが動くが確かならぬ、貼るところに指先で動かして台紙をはずします。
- ④ 指先で少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後、やわらかく、よく水を吸った布でデカールを押しさえて内側の水分や気泡を押し出します。
- ⑤ デカールが完全に乾いたら少し水をつけて布で、デカールのまわりのノリをふきとります。

■ Modo esatto per applicare le decalcomanie

- ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- ② Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli in acqua calda per 20 secondi.
- ③ Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendo scivolare dalla base di carta.
- ④ Spioilare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice di colore.
- ⑤ Quando la decalcomania sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

■ Correct Method for Applying Decals

- ① Clean the model surface with a wet cloth.
- ② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in warm water for 20 seconds.
- ③ Use a fingertip to check if the decal is loose from the backing paper. If so, place it in the proper position on the model, and slide it off the backing paper onto the model.
- ④ Move the design to the exact position with a wet fingertip, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a soft cotton cloth.
- ⑤ When the decals are dry, use a wet cloth to gently wipe away any residue left around them.

■ Comment appliquer les décalcomanies correctement

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les décalcomanies sont sèche, détacher le colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

■ Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- ① Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen heraus schneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg und seine genaue Position auf dem Modell.
- ④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- ⑤ Entfernen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Klebmittelränder mit einem feuchten Tuch.

■ 貼上水印標貼の正確方法：

- ① 用濕布抹乾淨模型表面。
- ② 按照各標貼的形狀從標貼紙上切出，浸到溫水之中約20秒。
- ③ 用指尖試行轉帳以確定標貼是否已鬆離紙底，如果確實，則把標貼連底紙放到模型表面的適當位置上，小心地將底紙移去，把標貼留在模型表面。
- ④ 以濕水的指尖把標貼移到正確的位置上，再用柔軟的棉質布料輕輕壓，以擠出標貼下的氣泡和水分。
- ⑤ 標貼乾後，用濕布輕拭標貼及其附近的模型表面，以洗去可能殘留在標貼附近的多餘膠水，確保效果完美。

